



<http://LLL21.petrSU.ru>

<http://petrsu.ru>

Издатель

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Петрозаводский государственный университет»,
Российская Федерация, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

Научный электронный ежеквартальный журнал
НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ: XXI ВЕК

Выпуск 3 (39).
Autumn 2022

Главный редактор
Т. А. Бабакова

Редакционная коллегия

Э. Ванхемпинг
О. Грауманн
С. А. Дочкин
З. Б. Ефлова
М. В. Иванова
А. В. Москвина
Е. А. Раевская
Э. Рангелова
В. В. Сериков
И. З. Сковородкина
А. П. Сманцер
И. И. Сулима
И. В. Филимоненко

Редакционный совет

А. Г. Бермус
Е. В. Борзова
А. Виегерова
Е. В. Игнатович
А. Клим-Климашевска
А. И. Назаров
Е. И. Соколова

Служба поддержки

С. А. Кадетова
Т. А. Каракан
А. Г. Марахтанов
Е. В. Петрова
Е. И. Соколова

ISSN 2308-7234

Свидетельство о регистрации СМИ Эл. № **ФС77-57767** от 18.04.2014

Решением Президиума ВАК журнал включен
в Перечень рецензируемых научных изданий (с 09.08.2018 г., «Педагогические науки»)

Журнал зарегистрирован в информационных системах РИНЦ (договор 473-08/2013)
и ERIH PLUS (18.06.15)

Адрес редакции

185910 Республика Карелия, г. Петрозаводск, ул. Анохина, д. 20, каб. 208
Электронная почта: LLL21@petrsu.ru

© ФГБОУ ВО «ПетрГУ»
© авторы статей

АНАНЬИНА Анастасия Валерьевна

старший преподаватель кафедры иностранных языков гуманитарных направлений Института иностранных языков, аспирантка 2-го года обучения кафедры теории и методики общего и профессионального образования Института педагогики и психологии Петрозаводский государственный университет (г. Петрозаводск, Российская Федерация)

ananyinastya@yahoo.com

СТУДЕНЧЕСКАЯ НАУЧНАЯ СТАТЬЯ В КОНТЕКСТЕ АКАДЕМИЧЕСКОГО ПИСЬМА (ПО МАТЕРИАЛАМ ЖУРНАЛА «STUDARCTIC FORUM»)

Аннотация: статья затрагивает проблему повышения качества студенческих научных статей, подготовка которых является одним из важных направлений научно-исследовательской деятельности бакалавров. В работе представлены результаты диагностического анализа статей, опубликованных в журнале «StudArctic Forum», который издается в Петрозаводском государственном университете с 2016 г. Для оценки качества публикаций использовалась модифицированная система критериев академической грамотности, разработанная И. Б. Короткиной. Проведенный анализ позволил выявить тенденции, связанные с качеством студенческих статей, а также определить критерии при подготовке рукописей для журнала «StudArctic Forum». Так, было обнаружено, что подавляющее большинство студентов соблюдают формальные требования журнала к оформлению ключевых слов и списка литературы, умеют формулировать исследовательскую проблему и отбирают для публикации достаточное количество фактической информации. С другой стороны, на шестой год существования журнала сохраняются проблемы с качеством аннотаций, структурой абзаца, логической связностью текста, а также формулировкой и аргументацией собственной исследовательской позиции. Делается вывод о наличии определенных предпосылок для повышения качества студенческих научных публикаций в ПетрГУ, а также предлагается комплекс мер по повышению академической грамотности обучающихся при участии редакторов журнала «StudArctic Forum», научных руководителей студентов и специалистов по академическому письму.

Ключевые слова: академическая грамотность, качество научного текста, обучение академическому письму.

Дата поступления: 14.06.2022

Дата публикации: 26.09.2022

Для цитирования: Ананьина, А. В. Студенческая научная статья в контексте академического письма (по материалам журнала «StudArctic Forum») / А. В. Ананьина // Непрерывное образование: XXI век. – 2022. – Вып. 3 (39). – DOI: 10.15393/j5.art.2022.7845.

Anastasia V. ANANYINA

senior teacher of the Chair of Foreign Languages for the Students of Humanities of the Institute of Foreign Languages, 2nd-year postgraduate student of the Department of Theory and Methods of General and Professional Education of the Institute of Pedagogy and Psychology
Petrozavodsk State University
(Petrozavodsk, Russian Federation)

ananyinastya@yahoo.com

STUDENTS' RESEARCH ARTICLES IN THE CONTEXT OF ACADEMIC WRITING: ANALYZING THE *STUDARCTIC FORUM* JOURNAL PUBLICATIONS

Abstract: the article addresses the problem of improving the quality of students' research articles, which comprise one of the important areas of undergraduates' research activities. The paper presents the results of the diagnostic analysis of articles published in the *StudArctic Forum* academic journal founded at Petrozavodsk State University in 2016. In order to assess the quality of the selected publications the author used the modified scale of academic literacy criteria developed by I. B. Korotkina. The analysis identified certain trends related to the quality of the students' articles and enabled to identify the criteria met and overlooked by the authors of the manuscripts. It was revealed that the vast majority of the students meet the journal's formal requirements concerning keywords and references, properly formulate their research problem, and select sufficient factual information for the publication. However, after six years of its existence, the journal still has problems with ensuring the quality of abstracts, paragraph structure, logical coherence of the text, and the formulation and argumentation of the authors' research positions. The conclusion is that there are certain prerequisites for improving the quality of students' academic publications at Petrozavodsk State University. The author proposes a set of measures to improve the students' academic literacy with the help of the journal's editors, students' research supervisors and experts in academic writing.

Keywords: academic literacy, academic text quality, academic writing teaching.

Received: June 14, 2022

Date of publication: September 26, 2022

For citation: Ananyina A. V. Students' research articles in the context of academic writing: analyzing the *StudArctic Forum* journal publications. In: *Nepreryvnoe obrazovanie: XXI vek [Life-long education: the 21st century]*. 2022. № 3 (39). DOI: 10.15393/j5.art.2022.7845.

Научно-исследовательская деятельность (НИД) студентов является важным фактором при подготовке молодых специалистов гуманитарных направлений, что обусловлено в первую очередь требованиями современных федеральных государственных образовательных стандартов и учебных планов. НИД представляет собой особый вид интеллектуально-творческой деятельности студентов, который является результатом поисковой активности и строится на базе исследовательского поведения [5]. Осуществление НИД позволяет сформировать в вузе творческую и интеллектуальную среду для успешного обучения студентов, особенно тех из них, кто планирует продолжить свою образовательную траекторию в магистратуре и аспирантуре. Кроме того, научно-исследовательская работа – это одна из форм учебного процесса, которая удачно сочетает в себе обучение и практику. В процессе научно-исследовательской

деятельности обучающиеся приобретают знания в различных областях науки, знакомятся с основными методами научных исследований и овладевают навыками поиска, отбора и обработки новой информации. Этот вид работы помогает студентам теоретически осмыслить свою будущую профессиональную деятельность и сформировать многосторонний взгляд на профессиональные проблемы.

Одним из важных направлений НИД бакалавров является написание научных статей. Опубликованные научные работы включаются в портфолио студента, их наличие часто учитывается при оценке выпускной квалификационной работы и является важным критерием отбора в магистратуру и аспирантуру. Кроме того, предполагается, что работа над научными статьями развивает логическое, критическое и творческое мышление, учит обрабатывать большие объемы информации, аргументировать собственную позицию, четко и ясно выражать мысли, то есть формирует у студентов универсальные компетенции, которые требуются в любой профессиональной сфере.

К сожалению, на практике написание научных статей вызывает у студентов серьезные затруднения. Одна из главных причин этого заключается в том, что студентов российских вузов не учат написанию научных текстов на систематической основе. Университетские рабочие программы включают в себя либо вводные курсы, посвященные основам научно-исследовательской деятельности, либо курсы по методологии научных исследований, предназначенные для магистрантов. Эти курсы не затрагивают проблемы создания аутентичных научных текстов. Таким образом, ответственность за ознакомление студентов с методами и приемами, позволяющими трансформировать полученные результаты научного исследования в письменный научный текст, в большинстве случаев ложится на их научных руководителей. Следовательно, процесс и результат обучения студентов в этой области не являются унифицированными, слишком сильно зависят от личностного фактора и не могут быть оценены с использованием единых критериев.

Таким образом, актуальность исследования, результаты которого представлены в данной статье, обусловлена необходимостью повышения уровня академической грамотности студентов российских вузов. Это требует диагностики качества студенческих научных статей в контексте требований академической грамотности, поскольку именно результаты такой диагностики помогут выработать подходы, методы и оценочные показатели для обучения академическому письму. Перед началом исследования была выдвинута рабочая гипотеза о том, что работы, опубликованные в студенческих научных сборниках, не будут в полной мере соответствовать критериям академической грамотности. Цель исследования заключалась в том, чтобы выявить достоинства и недостатки студенческих научных статей с точки зрения их академической грамотности. Для реализации этой цели были поставлены следующие задачи: обосновать критерии отбора статей для изучения их качества, обосновать выбор критериев оценки академического текста и оценить с их помощью качество отобранных статей, выявить типичные достоинства и недостатки работ, выработать рекомендации для повышения их качества.

Обзор литературы

Исследователи и педагоги-практики уделяют большое внимание проблеме обучения академическому письму в вузе. При этом между зарубежным и отечественным подходами к этому вопросу существуют принципиальные различия. Российские специалисты преимущественно опираются на эрратологический подход и фокусируются на студенческих ошибках при создании академических текстов (например, на структурных, лексических, грамматических и стилистических нарушениях) [6; 11; 12]. При таком подходе процесс обучения нацелен на пропедевтику типичных ошибок за счет выполнения репродуктивных заданий с использованием большого количества примеров из аутентичных научных текстов. Таким образом, многие российские педагоги остаются в рамках текстоцентрической парадигмы, рассматривая процесс создания академического текста как воспроизведение определенных языковых и речевых образцов [13].

Современные зарубежные исследователи, напротив, исходят из того, что написание научного текста представляет собой процесс развертывания академического дискурса [15]. При использовании этого дискурс-центрического подхода процесс обучения сконцентрирован на таких прагматических факторах, как потенциальная целевая аудитория, специфическая коммуникативная ситуация, в которой создается текст, понятность, логическая связность, средства выражения авторской позиции и т. д. Такой подход обладает рядом преимуществ: он обеспечивает более быстрый переход к созданию цельных научных текстов, побуждает студентов проявлять большую самостоятельность при работе над текстом, учитывает реальные требования к научным публикациям в авторитетных изданиях и позволяет выработать собственный научный стиль.

Анализ научных публикаций показывает, что научное и экспертное сообщество испытывает недостаток в исследованиях, посвященных оценке качества академических текстов. В этой связи особое значение приобретают работы И. Б. Короткиной по данной теме, ориентированные на международные требования к научному тексту и основанные на трансдисциплинарном подходе [2; 4]. Автор предлагает рассматривать академический текст как целостный продукт и использовать подробную систему оценочных критериев не только для оценки итогового текста с точки зрения академической грамотности, но и для корректировки процесса создания научного текста на разных этапах. Такой всесторонний дискурс-центрический подход представляется наиболее эффективным для данного диагностического исследования, которое подразумевает как оценку студенческих научных публикаций с точки зрения академической грамотности, так и выработку мер по улучшению их качества.

Материалы, методы и ход исследования

Материалом для исследования послужили студенческие научные статьи, опубликованные в журнале Петрозаводского государственного университета «StudArctic Forum». Этот журнал издается с 2016 г. с периодичностью четыре выпуска в год, индексируется в базе данных РИНЦ, в нем публикуются результаты студенческих научных исследований в области технических, естественных, гуманитарных и общественных наук. Основными методами исследования послужили анализ литературных источников (структурный анализ и контент-

анализ), экспертная оценка и проектирование. Для анализа было отобрано 25 студенческих статей: 10 из первого номера журнала¹ и 15 – из последнего², опубликованного на момент проведения исследования. Предполагалось, что это позволит проследить динамику и направленность изменения качества статей с течением времени.

Для оценки качества студенческих статей использовалась 100-балльная шкала критериев оценки академического текста, разработанная отечественным исследователем академической грамотности И. Б. Короткиной на основе концепции «трехмерной грамотности» (*3D Model of Literacy*) австралийского ученого Б. Грина [9] и критериев, предложенных британцем Р. Гудфеллоу [8]. Такая модель академической грамотности включает в себя три взаимосвязанных и взаимозависимых измерения:

– операциональный аспект, связанный, прежде всего, с методами, инструментами и технологиями написания академических текстов;

– культурный аспект, подразумевающий использование операциональных компетенций в соответствии с требованиями аутентичного социального или профессионального дискурса;

– критический аспект, который отвечает за воспроизведение уже существующих дискурсивных практик и при этом позволяет критически их анализировать и предлагать собственные подходы к обсуждению актуальных вопросов.

По словам И. Б. Короткиной, ценность концепции Б. Грина заключается в том, что в ней «три измерения грамотности консолидируют знание в единой парадигме языка (*language*), смысла (*meaning*) и силы (*power*)» [4]. Под «силой» Б. Грин подразумевает силу слова, авторского воздействия и читательского воображения [10], а на первый план в своей модели он выводит именно критический аспект и социально значимую функцию научной мысли и академического текста.

Таким образом, вслед за И. Б. Короткиной в рамках данного исследования мы рассматривали научный текст как часть общественной дискуссии по социально значимым вопросам, которая содержит в себе критическую оценку уже существующих идей и новые мысли, выносимые на суд научного сообщества и более широкой аудитории. В соответствии с таким определением, академически грамотный научный текст – это емкий и четко структурированный текст, который в понятной, убедительной и уважительной форме доносит до адресата авторские идеи [3]. Оценочная шкала, разработанная И. Б. Короткиной в рамках модели «трехмерной грамотности», содержит более 30 критериев и в обобщенном виде может быть представлена следующим образом:

1. Операциональная составляющая (40 баллов):

– структура текста (30 баллов): наличие введения с четко сформулированным основным тезисом, наличие заключения с выводами в соответствии с исходным тезисом, деление текста на абзацы, каждый из которых будет содер-

¹ Студенческий научный электронный журнал StudArctic Forum [Электронный ресурс]. 2016. № 1 (1). Электрон. дан. URL: https://saf.petrstu.ru/journal/content_list.php?id=2 (дата обращения: 30.07.2022).

² Студенческий научный электронный журнал StudArctic Forum [Электронный ресурс]. 2022. Т. 7. № 1. Электрон. дан. URL: https://saf.petrstu.ru/journal/content_list.php?id=54641 (дата обращения: 30.07.2022).

жать контрольную мысль, развитие контрольной мысли и переход к следующему абзацу;

– язык (*10 баллов*): четкий синтаксис, когезия и когерентность, отсутствие ошибок и неточностей.

2. Культурная составляющая (30 баллов):

– содержание: понимание темы, достаточный отбор фактического материала, достаточное покрытие предметной области, демонстрация специальных знаний;

– адресация: четкое понимание целевой аудитории, уважение к своему читателю;

– стиль: ясность, последовательность, связность текста, лаконичность, отсутствие эмоций, соблюдение стилового регистра.

3. Критическая составляющая (30 баллов):

– собственная позиция: наличие четко сформулированной позиции во введении и заключении, целенаправленное и последовательное доказательство своей позиции за счет адекватного отбора и логической организации информации, использования убедительных аргументов;

– объективность текста: отсутствие предвзятости, запелляционных утверждений, избыточной и/или неуместной оценочности.

Для проверки полноты этой системы оценочных критериев и их релевантности поставленным исследовательским задачам были проанализированы еще две системы оценки академического письма: шкала MASUS (*Measuring the Academic Skills of University Students*), разработанная специалистами Сиднейского университета в 2007 г. [14], и критерии оценки академических текстов для международных магистерских программ, предлагаемые Европейским Союзом в рамках системы общеевропейских компетенций владения иностранным языком (*Common European Framework of Reference*) [7].

Шкала MASUS включает в себя следующие оценочные показатели:

1. Использование источников: их релевантность и достаточное количество, визуализация и адекватная интерпретация данных, интеграция фактических данных в текст, отсутствие плагиата.

2. Структура и развитие текста: фокус, наличие грамотных и структурированных тезисов, авторская критическая оценка, релевантность подтверждающих фактов, наличие логического заключения.

3. Стиль: адекватные средства модальности, когезия, метафоры, релевантный вокабуляр.

4. Грамматика: грамотно составленные сложносочиненные предложения, правильное употребление времен глагола, согласование по числу и т. д.

5. Оформление: отсутствие орфографических ошибок, «читабельность», деление текста на абзацы.

Критерии оценки академических текстов, предложенные ЕС, в обобщающем виде выглядят следующим образом:

1. Релевантность содержания: соответствие теме, целям и задачам, фокус, достаточная детализация, широкий спектр рассматриваемых вопросов, качественная аргументация.

2. Использование источников: связность и интегрированность цитат в общий текст, уместность цитат, отсутствие плагиата, оформление источников в соответствии с установленными требованиями.

3. Организация текста: четкое и понятное изложение идей, логика изложения, деление текста на абзацы, наличие вступления и заключения, следование конвенциональным нормам профессионального дискурса.

4. Когезия и когерентность: лексические и смысловые повторы, словосвязки, цепная связь, текст легко читается.

5. Языковая точность: отсутствие ошибок, уместность лексики, стиля и регистра, учет целевой аудитории.

6. Качество оформления: оформление текста, таблиц и рисунков с соблюдением установленных требований.

Сравнительный анализ различных систем оценки академического письма показал, что все они учитывают такие основные показатели, как структурированность текста, ясность, последовательность и связность изложения, тщательная работа с источниками, учет целевой аудитории и грамотное оформление. При этом явным преимуществом оценочной шкалы И. Б. Короткиной является то, что она максимально детализирована, учитывает множество факторов и максимально воплощает в себе системную триаду любого текста «автор – текст – аудитория». При этом практическое применение этой шкалы для оценки студенческих статей выявило ряд ее ограничений: детализация приводит к большой трудоемкости использования, а некоторые предложенные критерии не до конца понятны или с трудом поддаются количественной оценке (например, «адекватное использование информации», «отсутствие банальностей и прописных истин», «понимание того, к кому обращен текст», «уважение к читателю»). Кроме того, удельный вес заявленных критериев также вызывает некоторые вопросы: в частности, самой важной составляющей концепции грамотности Б. Грина, которой следует И. Б. Короткина, является критический аспект, но в предложенной оценочной шкале наибольший совокупный удельный вес имеют операциональные критерии. Для того чтобы нивелировать этот последний фактор и сделать сам процесс оценивания более удобным, в ходе исследования использовалась не балльная система, а дихотомическая шкала измерений, с помощью которой фиксировалось общее соответствие или несоответствие анализируемой студенческой статьи каждому из критериев.

Для максимально полной оценки исходная шкала была также дополнена следующими критериями: наличие полноразмерной структурированной аннотации, наличие ключевых слов, объем статьи (достаточный для раскрытия темы), наличие основных структурных элементов (рубрикация), наличие слов-маркеров для отслеживания логической структуры текста, четкое указание на цель исследования (исследовательский вопрос), корректно оформленный список литературы, ссылка на предыдущие работы в этой области и их анализ (источники), расшифровка, пояснения или определения отдельных специальных

терминов и понятий, адекватная и релевантная визуализация представленных данных, отсутствие «псевдонаучного» стиля (канцелярит, избыточная клишированность текста). Итоговый инструмент оценивания представлен в таблице 1.

Таблица 1

**Шкала для оценивания студенческих научных статей
в контексте академической грамотности**

Table 1

Criteria for assessing students' research articles in terms of academic literacy

Критерии оценки студенческих статей
1. Операциональная составляющая
1.1. Структура текста
Наличие полнообъемной структурированной аннотации
Наличие ключевых слов
Объем, достаточный для раскрытия темы
Наличие основных структурных элементов (рубрикация)
Корректно оформленный список литературы
Введение должно содержать: <ul style="list-style-type: none"> – предложение для привлечения внимания (интрига); – указание на проблему (фокус); – обоснование актуальности; – указание на цель исследования (исследовательский вопрос); – четкий основной тезис; – рассматриваемые аспекты (покрытие предметной области)
Каждый абзац основной части должен содержать: <ul style="list-style-type: none"> – заглавное предложение (тема + контрольная мысль); – фактическую поддержку контрольной мысли; – заключительное предложение (переход к следующему абзацу)
Заключение должно содержать: <ul style="list-style-type: none"> – краткое перечисление выводов основной части; – основной вывод в соответствии с тезисом; – рекомендации и (или) оценку и (или) констатирующий вывод
1.2. Язык
Синтаксис должен отвечать следующим требованиям: <ul style="list-style-type: none"> – четко выстроенные (легко воспринимаемые) предложения с главными блоками; – отсутствие слияний, цепей и фрагментов; – логическая и синтаксическая связность (когезия/когерентность); – наличие слов-маркеров для отслеживания логической структуры текста.
Отсутствие лексико-грамматических ошибок и погрешностей, затрудняющих восприятие
2. Культурная составляющая
Содержание предусматривает: <ul style="list-style-type: none"> – отбор достаточного количества фактического материала; – наличие ссылок на предыдущие работы в этой области и их анализ (источники); – использование / демонстрация фоновых и специальных знаний; – расшифровку / пояснение / дефиниции для специальных терминов и понятий (при необходимости); – адекватную и релевантную визуализацию представленных данных

<p>Адресация предусматривает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимание того, к кому обращен текст; – уважение к читателю; – умение предусмотреть иную позицию (подход), предвидеть возражения
<p>Стиль предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ясное, последовательное, связное выражение мыслей, краткость; – отсутствие эмоциональных утверждений, свойственных публицистике; – отсутствие разговорных оборотов, присущих неформальному общению; – отсутствие «псевдонаучного» стиля (канцелярита, клише)
<p>3. Критическая составляющая</p>
<p>Собственная позиция должна быть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – четко выражена в тезисе; – последовательно доказана в основной части; – сформулирована в заключительном выводе (отношение к проблеме, ее оценка и (или) пути решения)
<p>Целенаправленное доказательство собственной позиции должно строиться на основе:</p> <ul style="list-style-type: none"> – логики; – убедительных аргументов; – адекватного использования информации
<p>Объективность текста подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – нейтральность; – отсутствие предвзятости, бездоказательных и безапелляционных заявлений; – отсутствие «общих мест», банальностей и прописных истин

Результаты исследования

Анализ студенческих статей, опубликованных в двух номерах журнала «StudArctic Forum», показал, что в целом они не соответствуют большей части используемых в исследовании критериев академической грамотности. В обобщенном виде результаты анализа представлены в таблице 2.

Таблица 2

Результаты оценки студенческих научных статей с точки зрения соответствия критериям академической грамотности

Table 2

Results of assessing the quality of students' research articles using the academic literacy criteria

Соблюдение студентами критериев академической грамотности, %		
Критерий оценки	2016 г. (N = 10)	2022 г. (N = 15)
Наличие ключевых слов	10* (100)	15 (100)
Корректно оформленный список литературы	8 (80)	15 (100)
Формулировка проблемы / фокус статьи	8 (80)	13 (87)
Актуальность исследования	5 (50)	12 (80)
Лаконичность и четкость предложений	6 (60)	13 (87)
Отсутствие ошибок	6 (60)	12 (80)
Отбор материала для статьи	5 (50)	10 (67)
Демонстрация фоновых и специальных знаний	6 (60)	10 (67)
Отсутствие эмоций и разговорности	10 (100)	14 (93)
Нейтральность текста	10 (100)	15 (100)

Отсутствие безапелляционных утверждений	6 (60)	13 (87)
Отсутствие «общих мест»	7 (70)	12 (80)
Отсутствие канцелярита	9 (90)	15 (100)
Несоблюдение студентами критериев академической грамотности, %		
Критерий оценки	2016 г. (N = 10)	2022 г. (N = 15)
Качество аннотации	0	8 (53)
Достаточный объем статьи	2 (20)	11 (73)
Цель исследования / исследовательский вопрос	2 (20)	8 (53)
Структурное деление (рубрикация)	1 (10)	4 (27)
Деление на абзацы, соблюдение структуры абзаца	0	6 (40)
Наличие заключения	1 (10)	12 (80)
Логическая и синтаксическая связность	0	3 (20)
Обзор литературы (источников)	0	8 (53)
Расшифровки, пояснения, дефиниции для терминов	1 (10)	6 (40)
Визуализация	0	4 (27)
Адресация (обозначение целевой аудитории)	2 (20)	5 (33)
Логически связное выражение мыслей	0	0
Наличие авторской позиции	0	3 (20)
Доказательство собственной позиции	0	0

Примечание: Числа в ячейках таблицы указывают количество статей, соответствующих или не соответствующих указанному критерию оценки (например, «10 из 10» или «0 из 10»). Приведенные в скобках проценты обозначают долю статей, в которых соблюдался или не соблюдался указанный критерий, от общего числа проанализированных студенческих публикаций.

Таким образом, анализ студенческих научных статей, опубликованных с разницей в шесть лет, показал, что относительный прогресс был достигнут по таким показателям, как качество аннотаций, достаточный объем статьи, наличие рубрикации (структурное деление статьи), четкая формулировка цели исследования, наличие заключения, обзор литературы (источников), наличие расшифровок, пояснений или определений для специальных понятий и терминов, а также визуализация данных. При этом не было достигнуто значительно улучшения по таким критериям, как наличие четко сформулированного введения и заключения, обоснование актуальности исследования, наличие четкого исходного тезиса, достаточное покрытие предметной области (перечень рассматриваемых аспектов), деление на абзацы и соблюдение структуры абзаца, логическая и синтаксическая связность, четкая адресация статьи (понимание и указание целевой аудитории), наличие авторской позиции и ее аргументация.

Интерпретация результатов и выводы

В результате анализа студенческих научных статей подтвердилась исходная рабочая гипотеза о том, что рассмотренные статьи не в полной мере соответствуют критериям академической грамотности. При этом имеются определенные предпосылки для качественной публикационной деятельности студентов. Во-первых, авторы исследуемых статей продемонстрировали умение отбирать для своих работ достаточное количество релевантной фактической информации, что позволяет предположить наличие у них сформированного оценочно-

поискового компонента информационной компетенции. Таким образом, при организации целенаправленной работы по повышению качества студенческих научных публикаций важно будет сосредоточиться на аналитико-преобразующем компоненте данной компетенции, который отвечает за интерпретацию, преобразование информации и ее эффективное представление [1]. Вторым большим плюсом является отсутствие в студенческих научных публикациях канцелярита и относительно простой синтаксис. Это может означать, что студенты не ориентируются на «псевдонаучный» стиль изложения и стараются донести свои мысли до читателя максимально четко и понятно.

Выявленные в ходе анализа проблемы требуют соответствующих корректив, которые можно условно разделить на три категории: меры, которые входят в сферу влияния самого научного журнала; меры, которых можно ожидать от научных руководителей студентов и рецензентов их статей; и, наконец, меры, которые потребуют участия экспертов по академическому письму, а также целенаправленной поддержки на уровне университета. Редакция журнала может оказать существенную помощь авторам, если составит и разместит на своем сайте подробную и тщательно структурированную инструкцию для авторов с большим количеством примеров и образцов для разных направлений исследований; подберет авторитетные учебные и методические ресурсы по написанию и подготовке к публикации студенческих научных статей, а также укажет онлайн-сервисы и компьютерные программы для проверки и оценки качества текста; оформит подробный перечень типовых ошибок, недочетов и «стоп-сигналов» для студентов; составит чек-лист для проверки качества рукописи перед ее отправкой в журнал; введет единые жесткие требования к рубрикации статей и относительно объема аннотации и статьи (вплоть до количества и размера абзацев), а также усилит контроль за соблюдением всех вышперечисленных требований. Следует отметить, что наличие жестких требований к оформлению научных работ, а также подробных пошаговых инструкций и образцов задает хорошие формальные рамки для студенческих научных публикаций и помогает авторам в большей степени сконцентрироваться на содержании, логической организации текста и аргументации. Часть ответственности за соблюдение установленных журналом требований ложится на плечи научных руководителей и рецензентов, поскольку именно они, а не редакторы журнала тщательно знакомятся с рукописью в процессе ее подготовки к публикации и на этапе рецензирования. Основные меры поддержки со стороны научных руководителей заключаются в том, чтобы контролировать содержательное наполнение статьи, организовывать сам процесс ее написания и поддерживать устойчивую обратную связь с автором.

Второй комплекс мер, требующий непосредственного участия экспертов по академическому письму, можно разделить на экстренные и долгосрочные. К первым относится помощь редакции журнала в составлении списка учебно-методических материалов и онлайн-инструментов для написания статьи и ее подготовки к публикации, составление кратких пошаговых инструкций с примерами и образцами по написанию введения и заключения, структурированию абзаца, составлению аннотации, обеспечению связности научного текста и т. д.,

помощь редакции в составлении списков общенаучных клише, слов-связок, логических переходов, а также перечня «стоп-сигналов» для авторов (с краткими комментариями) и чек-листов для проверки статей перед их отправкой в журнал. Долгосрочные меры включают в себя проведение тематических семинаров, мастерских, вебинаров по академическому письму, комплексное руководство по написанию и подготовке к публикации научных статей, создание интерактивного справочника по академическому письму, интерактивного «путеводителя» по ошибкам и недочетам в научных статьях или электронного корпуса студенческих ошибок, а также разработку авторского программного обеспечения или онлайн-сервиса для помощи в написании академических текстов. Все эти меры потребуют дополнительной поддержки на уровне вуза и устойчивого тесного взаимодействия с различными подразделениями университета.

Итак, проведенное исследование показало, что необходим целый комплекс мер по повышению академической грамотности студентов ПетрГУ, реализация которых потребует, как минимум, взаимодействия и сотрудничества редакторского сообщества и педагогического коллектива вуза. Не следует забывать о воспитании у студентов большей ответственности и самостоятельности при осуществлении научно-исследовательской деятельности, однако НИД является частью образовательного процесса, а за его организацию отвечает вуз. Иными словами, сложно ожидать от студентов высокого качества научных работ и публикаций, если не обучать их проведению научных исследований и созданию научных публикаций. Именно целенаправленное и систематическое обучение академическому письму в вузе будет способствовать не только повышению качества студенческих научных публикаций, но и формированию у студентов общей академической грамотности.

Список литературы

1. Бекузарова Н. В. Модель информационной компетентности выпускника бакалавриата / Н. В. Бекузарова, Е. В. Ермолович // Проектирование и реализация информационной образовательной среды. Актуальные аспекты многоуровневой подготовки в вузе. Георгиевск, 2010. С. 107–130.
2. Короткина И. Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика : учебное пособие для вузов / И. Б. Короткина. Москва, 2019. 295 с.
3. Короткина И. Б. Международные исследования новой грамотности и проблемы терминологических несоответствий в отечественной педагогике / И. Б. Короткина // Отечественная и зарубежная педагогика. 2018. Т. 1. № 3 (50). С. 132–152.
4. Короткина И. Б. Оценка академического и научного текста в трех измерениях академической грамотности / И. Б. Короткина // Ценности и смыслы. 2017. № 6 (52). С. 109–126.
5. Савенков А. И. Детское исследование как метод обучения старших дошкольников / А. И. Савенков. Москва, 2007. 92 с.
6. Шимановская Л. А. Анализ типичных ошибок в аннотациях на английском языке к научным статьям по проблемам инженерной экологии / Л. А. Шимановская // Вестник Казанского технологического университета. 2013. Т. 16. № 24. С. 240–244.
7. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Companion volume [Electronic resource]. Strasbourg, 2020. Electron dan. URL: www.coe.int/lang-cefr (date of access: 30.07.2022).
8. Goodfellow R. Literacy, Literacies and the Digital in Higher Education // Teaching in Higher Education. 2011. Vol. 16. № 1. P. 131–144.

9. Green B., Beavis C. Literacy in 3D: An Integrated Perspective in Theory and Practice, Camberwell, 2012. 248 p.
10. Green B. A Literacy Project of Our Own? // *English in Australia*. 2002. № 134. P. 25–32.
11. Добрынина О. Л. Пропедевтика ошибок при написании англоязычной авторской аннотации к научной статье [Электронный ресурс] / О. Л. Добрынина // *Высшее образование в России*. 2015. № 7. С. 42–50. Электрон. дан. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/241/191> (дата обращения: 30.07.2022).
12. Дугарцыренова В. А. Трудности обучения иноязычному академическому письму [Электронный ресурс] / В. А. Дугарцыренова // *Высшее образование в России*. 2016. № 6. С. 106–112. Электрон. дан. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/456/406> (дата обращения: 30.07.2022).
13. Чуйкова Э. С. Академическое письмо: какое содержание актуально для России? [Электронный ресурс] / Э. С. Чуйкова // *Высшее образование в России*. 2016. № 12 (207). С. 59–67. Электрон. дан. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/903/824> (дата обращения: 30.07.2022).
14. Erling E., Richardson J. Measuring the Academic Skills of University Students: Evaluation of a Diagnostic Procedure [Electronic resource] // *Assessing Writing*. 2010. № 15 (3). P. 177–193. Electron dan. DOI:10.1016/j.asw.2010.08.002 (date of access: 30.07.2022).
15. Matsuda P. K. Process and Post-Process: A Discursive History [Electronic resource] // *Journal of Second Language Writing*. 2003. Vol. 12. Issue 1. P. 65–83. Electron dan. DOI: 10.1016/S1060-3743(02)00127-3 (date of access: 30.07.2022).

References

1. Bekuzarova N. V., Ermolovich E. V. Model of bachelors' information competence. Design and implementation of information educational environment. Current aspects of multilevel training in higher education institutions. Georgievsk, 2010. P. 107–130. (In Russ.)
2. Korotkina I. B. Academic writing: process, product, and practice. Moscow, 2019. 295 p. (In Russ.)
3. Korotkina I. B. International Studies of New Literacy and Problems of Terminological Nonconformity in Russian Pedagogy. In: *Otechestvennaya i zarubezhnaya pedagogika*. 2018. Vol. 1. № 3 (50). P. 132–152. (In Russ.)
4. Korotkina I. B. Assessing academic and research writing in 3D model of literacy. In: *Tsennosti i smysly*. 2017. № 6 (52). P. 109–126. (In Russ.)
5. Savenkov A. I. Children's research as a method of teaching pre-school children. Moscow, 2007. 92 p. (In Russ.)
6. Shimanovskaya L. A. Analysis of typical errors in English abstracts for research papers on environmental engineering problems. In: *Vestnik Kazanskogo tekhnologicheskogo universiteta*. 2013. Vol. 16. № 24. P. 240–244. (In Russ.)
7. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Companion volume [Electronic resource]. Strasbourg, 2020. Electron dan. URL: www.coe.int/lang-cefr (date of access: 30.07.2022).
8. Goodfellow R. Literacy, Literacies and the Digital in Higher Education. In: *Teaching in Higher Education*. 2011. Vol. 16. № 1. P. 131–144.
9. Green B., Beavis C. Literacy in 3D: An Integrated Perspective in Theory and Practice. Camberwell, 2012. 248 p.
10. Green B. A Literacy Project of Our Own? In: *English in Australia*. 2002. № 134. P. 25–32.
11. Dobrinina O. L. Propaedeutics of errors in abstracts of papers written in Russian [Electronic resource]. In: *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 2015. № 7. P. 42–50. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/241/191> (date of access: 30.07.2022). (In Russ.)
12. Dugartsyrenova V. A. Issues and challenges in teaching academic writing to non-native English speakers: The case of HSE [Electronic resource]. In: *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 2016.

- № 6. P. 106–112. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/456/406> (date of access 30.07.2022). (In Russ.)
13. Chuikova E. S. Academic writing: relevant content for Russia [Electronic resource]. In: *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 2016. № 12 (207). P. 59–67. URL: <https://vovr.elpub.ru/jour/article/view/903/824> (date of access: 30.07.2022). (In Russ.)
14. Erling E., Richardson J. Measuring the Academic Skills of University Students: Evaluation of a Diagnostic Procedure [Electronic resource]. In: *Assessing Writing*. 2010. № 15 (3). P. 177–193. Electron dan. DOI: 10.1016/j.asw.2010.08.002 (date of access: 30.07.2022).
15. Matsuda P.K. Process and Post-Process: A Discursive History [Electronic resource]. In: *Journal of Second Language Writing*. 2003. Vol. 12. Is. 1. P. 65–83. Electron dan. DOI: 10.1016/S1060-3743(02)00127-3 (date of access: 30.07.2022).